



Séminaire du CeRLA



Centre de Recherche en Linguistique Appliquée

-UNIVERSITÉ  
LUMIÈRE  
LYON 2

LUNDI 2 FÉVRIER 2026

12:00-14:00

EN DISTANCIEL (TEAMS)

Séance organisée par Agnese Pignataro

**Margherita Quaglino** (Université de Turin)

« Le projet PRIN ArDiRe : numérisation et étude lexicographique des premiers livres de recettes de peinture italiens (fin XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup>) »

Cette présentation concerne le projet ArDiRE qui a permis de numériser les textes de plus de quarante recueils de recettes rédigées en vulgaire italien, datés sur une période allant de la fin du XIV<sup>e</sup> siècle à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle. Ce travail a deux objectifs principaux :

- La mise à disposition d'un corpus numérisé en ligne permettant de faire des recherches simples et complexes afin de vérifier la fréquence des formes, la combinaison d'éléments textuels dans les recettes et la présence d'extraits de chaque recette en plusieurs recueils différents, le but étant de reconstruire la manière dont ces textes ont circulé et ont interagi entre eux.
- La constitution, sur la base des listes de fréquence des termes, du premier Dictionnaire historique des termes de la peinture italienne, à partir des tout premiers traités sur les couleurs. Il s'agit d'une opération lexicographique d'envergure dans la mesure où ce patrimoine terminologique a été la source des lexiques spécialisés de la peinture qui se sont développés en Europe dans les siècles suivants.

[https://unifind.unito.it/resource/project/QUAM\\_PRIN\\_2022\\_23\\_01](https://unifind.unito.it/resource/project/QUAM_PRIN_2022_23_01)

**Maria Grazia Massimo** (CeRLA / Università L'Orientale di Napoli)

« La terminologie des bijoux féminins dans la presse spécialisée française et italienne (1990-2023) : une approche comparable et historico-culturelle »